

**UMOWA O WSPÓŁPRACY**  
**w ramach programu YOUNGSTER PLUS**

Zawarta w dniu ..... roku w Warszawie, pomiędzy:

Fundacją „Europejski Fundusz Rozwoju Wsi Polskiej – Counterpart Fund”, z siedzibą w Warszawie, ul. Miedziana 3a, 00-814 Warszawa, wpisaną do Rejestru Stowarzyszeń, Innych Organizacji Społecznych i Zawodowych, Fundacji i Publicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m. st. Warszawy, Sąd Gospodarczy, XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000017557, NIP: 118-01-31-708, reprezentowaną przez:

Krzysztofa Podhajskiego – Prezesa Zarządu

a

**Gminą** ....., zwaną dalej „Gminą”, którą reprezentuje:  
..... - .....

przy kontrasygnacie, którą składa Skarbnik Gminy:  
.....

Mając na względzie występujące dysproporcje w poziomie wykształcenia młodzieży miejskiej i wiejskiej, szczególnie w zakresie znajomości języków obcych, obie Strony postanawiają zawrzeć niniejszą umowę.

**PRZEDMIOT UMOWY**

**§ 1**

1. Przedmiotem niniejszej umowy są zasady i warunki współpracy Stron przy wspólnej realizacji Programu **YOUNGSTER PLUS** wsparcia nauki języka angielskiego dla uczniów szkół podstawowych z terenów wiejskich, zwanego dalej „Programem” poprzez przeprowadzenie dodatkowych zajęć z języka angielskiego na terenie Gminy, w ..... zwanej dalej „Szkołą”.
2. Program, o którym mowa w ust. 1 będzie realizowany w roku szkolnym 2021/22 w formie zajęć pozalekcyjnych w łącznym wymiarze 90 godzin lekcyjnych w podziale na grupy zaawansowania, w oparciu o autorski program nauki języka angielskiego. Zajęcia zostaną zrealizowane w trakcie roku szkolnego, jednak nie później, niż **do 15 czerwca 2022 roku**. Założenia Programu oraz harmonogram jego realizacji stanowi *Załącznik nr 1*.
3. W celu zapewnienia niezbędnego poziomu merytorycznego i metodycznego Programu, Fundusz będzie współpracował w oparciu o odrębne umowy z partnerem, autorem programu nauki języka angielskiego – Wydawnictwem Macmillan (zwanym dalej „Wydawnictwem”). Fundusz zastrzega sobie prawo do włączenia w realizację Programu innych partnerów. W takim przypadku stosowna informacja zostanie przekazana Gminie.

**REALIZACJA PROGRAMU W SZKOLE**

**§ 2**

1. Programem będą objęci uczniowie klasy ósmej, przy czym udział w zajęciach jest całkowicie dobrowolny.
2. Dla uzyskania zamierzonych efektów i celów Programu, zajęcia pozalekcyjne będą prowadzone w podziale na grupy zaawansowania, wynikające ze stopnia znajomości języka angielskiego przez uczniów, stosownie do zapisów ust. 4.
3. Zajęcia pozalekcyjne będą prowadzone z wykorzystaniem podręczników, które zostaną sfinansowane przez Fundusz i nieodpłatnie dostarczone do Szkoły przez Wydawnictwo. Podręczniki te pozostają w

dyspozycji Szkoły w okresie realizacji programu, po czym mogą zostać przekazane uczniowi, który zakończył udział w zajęciach w terminie przewidzianym Programem. Wraz z podręcznikami Szkoła otrzyma nieodpłatnie wyposażenie biblioteki szkolnej, obejmujące m.in. słowniki, pomoce dydaktyczne w formie audio i video, readersy, zgodnie z indywidualnym zamówieniem złożonym przez Nauczyciela w porozumieniu z Dyrektorem Szkoły. Wyposażenie biblioteki uzupełniają podręczniki uczniów, którzy zrezygnowali z udziału w Programie przed jego zakończeniem.

4. W celu podziału uczniów na grupy zaawansowania oraz odpowiedniego doboru podręczników, stosownie do ich znajomości języka angielskiego, we wrześniu 2021 roku zostanie przeprowadzony test plasujący. Do testu przystąpią uczniowie, którzy zadeklarują uczestnictwo w zajęciach pozalekcyjnych w roku szkolnym 2021/22. Test plasujący zostanie przeprowadzany drogą elektroniczną, w oparciu o platformę e-learningową, o której mowa w ust. 6.
5. Do czasu ustalenia ostatecznej liczby uczniów uczestniczących w Programie, zajęcia przez pierwszy miesiąc nauki (do końca września) będą prowadzone metodą bezpodręcznikową, na podstawie odpowiednich materiałów dostarczonych Nauczycielowi przez Wydawnictwo.
6. Na potrzeby realizacji Programu oraz w celu jego sprawnej realizacji Fundusz udostępnia platformę e-learningową, obejmującą m.in. moduł testowania umiejętności językowych uczniów, materiały dydaktyczne itp.
7. O organizacji i częstotliwości zajęć pozalekcyjnych decyduje Nauczyciel w porozumieniu z Dyrektorem szkoły, przy czym nie powinny się one odbywać rzadziej, niż dwa razy w tygodniu.
8. W ramach realizacji Programu Nauczyciel może organizować wyjścia poza szkołę (np. wyjazdy do teatru czy kina), jednakże liczba godzin przeznaczonych na te aktywności nie może przekraczać 10 godzin lekcyjnych.

## NAUCZYCIEL

### § 3

1. Zajęcia pozalekcyjne w ramach Programu muszą być prowadzone przez Nauczyciela, który posiada uprawnienia do nauczania języka angielskiego w szkole podstawowej, zgodnie z odpowiednimi przepisami, zwanego dalej w umowie „Nauczycielem”.
2. Nauczyciel realizujący Program zostanie objęty obowiązkowym szkoleniem metodycznym Wydawnictwa, doskonalącym jego warsztat pracy, w wymiarze co najmniej jednego dnia szkoleniowego. O terminie, formie (zdalne lub stacjonarne) i programie szkolenia Fundusz powiadomi Gminę i Nauczyciela odpowiednio wcześniej.
3. Szkolenie, o których mowa w ust. 2 będzie bezpłatne dla Nauczyciela, niezależnie od jego formy. W przypadku szkolenia stacjonarnego Gmina pokryje/zrefunduje Nauczycielowi koszty dojazdu na szkolenia, natomiast pozostałe koszty (zakwaterowanie, wyżywienie, prelegenci, trenerzy, itp.) zostaną sfinansowane przez Fundusz.
4. Do zadań **Nauczyciela** będzie należało:
  - 4.1 Przekazanie Funduszowi w formie odrębnej deklaracji pisemnej, w **nieprzekraczalnym terminie do dnia 15 września 2021 roku**, informacji o:
    - a. liczbie uczniów, którzy przystąpią do testu plasującego i w roku szkolnym 2021/22 będą uczestniczyli w dodatkowych, pozalekcyjnych zajęciach z języka angielskiego;
    - b. rodzaju podręczników (nazwa, autor), które będą wykorzystywane przez uczniów do zajęć dydaktycznych w klasie ósmej.
  - 4.2 Realizacja zajęć w ogólnym wymiarze 90 godzin lekcyjnych w ciągu trwania roku szkolnego dla każdej z grup zaawansowania, bez względu na formę tych zajęć (zdalne lub stacjonarne).
  - 4.3 Współpraca z Wydawnictwem i Funduszem przy organizacji i przeprowadzeniu testów plasujących oraz okresowych testów sprawdzających z wykorzystaniem platformy e-learningowej, w tym zwłaszcza udostępnienie uczniom loginów i haseł.
  - 4.4 Podział uczniów na grupy, wg stopnia znajomości języka angielskiego, w oparciu o wyniki testu plasującego uzyskane z platformy e-learningowej, przy czym maksymalna liczba uczniów w grupie nie może być większa, niż 15.
  - 4.5 Dobór podręczników dla uczniów w oparciu o wynik testu plasującego i propozycje Wydawnictwa oraz – w porozumieniu z Dyrektorem Szkoły – złożenie zamówienia do Wydawnictwa w **nieprzekraczalnym terminie do 19 września 2021 roku**, przy założeniu, że zamówione podręczniki będą różne od używanych podczas zajęć dydaktycznych.
  - 4.6 Złożenie w Wydawnictwie, w oparciu o stosowną ofertę, zamówienia na dodatkowe pomoce dydaktyczne, metodyczne i/lub wyposażenie biblioteki szkolnej obejmujące m.in. słowniki,

- pomoce dydaktyczne w formie audio, video, readersy) do łącznej kwoty 300 zł brutto w **nieprzekraczalnym terminie do 19 września 2021 roku**.
- 4.7 Dodatkowa pomoc uczniom w nauce, w tym w ramach konsultacji.
  - 4.8 Prowadzenie ewidencji obecności uczniów na zajęciach oraz monitoring ich postępów w nauce w oparciu o dane z platformy e-learningowej.
  - 4.9 Wypełnienie certyfikatów dla uczniów na zakończenie roku szkolnego, zgodnie z wytycznymi otrzymanymi z Funduszu,
  5. Nauczyciel wykonuje zadania, o których mowa w ust. 4 powyżej, w ramach projektu realizowanego wspólnie przez Strony umowy i ich partnerów, na ich rzecz, w związku z tym nie może w trakcie zajęć pozalekcyjnych w ramach Programu prowadzić innych zajęć, w tym zwłaszcza wynikających z programu nauczania, realizowanego w ramach zajęć szkolnych.
  6. W przypadku zawieszenia zajęć stacjonarnych w szkole Nauczyciel będzie zobowiązany do prowadzenia (kontynuowania) zajęć w ramach Programu w sposób zdalny. W takim przypadku Nauczyciel do końca każdego miesiąca prześle do Funduszu informację o formie realizacji programu i liczbie zrealizowanych godzin, zgodnie ze wzorem otrzymanym z Funduszu.
  7. Nauczyciel może w trakcie trwania roku szkolnego włączyć dodatkowych uczniów do udziału w zajęciach, o ile zostaną spełnione łącznie następujące warunki:
    - 7.1. poziom znajomości przez ucznia języka angielskiego zostanie sprawdzony w oparciu o odpowiedni test plasujący;
    - 7.2. ogólny poziom znajomości języka angielskiego przez ucznia nie będzie odbiegał od poziomu wiedzy pozostałych uczniów w grupie;
    - 7.3. liczebność grupy nie będzie wyższa niż 15 uczniów;
    - 7.4. szkoła/nauczyciel dysponuje odpowiednim (wolnym) kompletem podręczników do udostępnienia uczniowi.
  8. Nauczyciel otrzyma nieodpłatną pomoc merytoryczną i metodyczną w postaci podręczników i innych pomocy naukowych oraz stosownych szkoleń.
  9. Nauczyciel ma prawo do dodatkowych konsultacji metodycznych i merytorycznych w formie pytań kierowanych do Wydawnictwa drogą telefoniczną lub elektroniczną.
  10. Nauczyciel będzie otrzymywał wynagrodzenie w wysokości **40,00** zł brutto za każdą przeprowadzoną godzinę lekcyjną, bez względu na przyjętą formę zatrudnienia. Powyższej stawki nie mogą obciążać składki na ubezpieczenia społeczne, płacone przez pracodawcę.

## ZADANIA GMINY

### § 4

1. Gmina deklaruje, że zajęcia pozalekcyjne w ramach Programu poprowadzi:  
.....  
Informacje o posiadanych przez Nauczycieli kwalifikacjach, przebytych kursach i szkoleniach, wg udostępnionego przez Fundusz wzoru, stanowi *Załącznik nr 2* do niniejszej umowy.
2. W ramach realizacji Programu **Gmina** zobowiązuje się do:
  - 2.1. Zatrudnienia Nauczyciela do realizacji programu na zasadach określonych w niniejszej umowie.
  - 2.2. Zapewnienia Nauczycielowi możliwości udziału w kursach i szkoleniach wynikających z Programu, w tym zwłaszcza pokrywania związanych z tym kosztów dojazdów, a w przypadku szkoleń prowadzonych w trybie zdalnym do zapewnienia odpowiednich możliwości technicznych (łącze, sprzęt itp.).
  - 2.3. Sfinansowania kosztów wynagrodzenia Nauczyciela (Nauczycieli) na zasadach określonych w §10 ust. 2-3.
  - 2.4. Nieodpłatnego udostępnienia: sali/sal do realizacji zajęć pozalekcyjnych oraz pomieszczeń wyposażonych w komputery z szerokopasmowym dostępem do Internetu w celu przeprowadzenia testu plasującego i testów postępu, a także pomocy w organizacji zajęć, m.in. umożliwienia bezpłatnego kopiowania/powielania dodatkowych materiałów dydaktycznych itp.
  - 2.5. Zorganizowania wszystkim uczniom uczestniczącym w zajęciach pozalekcyjnych spoza miejscowości, w której jest prowadzona nauka, dowozu (transportu) do domów, skorelowanego z zajęciami pozalekcyjnymi.
  - 2.6. Udostępnienia wszystkim uczniom uczestniczącym w Programie podręczników do nauki języka angielskiego oraz innych pomocy naukowych uprzednio sfinansowanych przez Fundusz i przekazanych Szkole przez Wydawnictwo.
  - 2.7. Umożliwienie nauczycielowi udziału w szkoleniu.

3. Gmina w **nieprzekraczalnym terminie do dnia 19 września 2021 roku** przekaże do Funduszu ostateczną informację (stanowiącą *Załącznik nr 3* do umowy) o:
  - 3.1. liczbie uczniów uczestniczących w Programie,
  - 3.2. liczbie grup, na które zostaną podzieleni uczniowie.
4. W przypadku zgłoszenia się do udziału w Programie większej liczby uczniów w stosunku do możliwości Gminy i Szkoły, Gmina ustali we własnym zakresie zasady rekrutacji uczniów do Programu. Zasady te nie mogą ograniczać udziału w Programie uczniom zamieszkałym w innych miejscowościach niż miejscowość, w której są realizowane zajęcia pozalekcyjne.
5. Gmina będzie na bieżąco monitorować przebieg zajęć pozalekcyjnych, w tym pracę Nauczyciela oraz zgłaszać do Funduszu uwagi związane z realizacją Programu.
6. Gmina zobowiązuje się do dołożenia wszelkich starań, aby osoby wymienione w § 4 i § 5 wykonywały określone w niniejszej umowie zadania w sposób zgodny z zapisami umowy.
7. W uzasadnionych przypadkach Gmina – w porozumieniu z Funduszem – może dokonać zmiany Nauczyciela.
8. Wynagradzanie Nauczyciela z tytułu prowadzenia zajęć pozalekcyjnych będzie się odbywało na zasadach ustalonych przez Gminę, wg faktycznie przepracowanych godzin lekcyjnych. Gmina we własnym zakresie będzie prowadziła ewidencję przepracowanych przez Nauczyciela godzin.
9. Gmina zamieści na swojej stronie internetowej informację o korzystaniu ze wsparcia finansowego Fundacji „Europejski Fundusz Rozwoju Wsi Polskiej” w ramach programu Youngster Plus oraz powiadomi lokalne środki masowego przekazu o udziale w tym Programie.
10. W przypadku zawieszenia zajęć stacjonarnych w szkole Gmina zobowiązuje się, że nauczyciel będzie prowadził zajęcia metodą zdalną – na zasadach i w trybie wskazanym przez Fundusz.
11. Gmina w celu realizacji zajęć metodą zdalną zapewni nauczycielowi wszelkie niezbędne środki techniczne oraz organizacyjne.

## § 5

1. W celu realizacji zadań Gminy, o których mowa w § 4, w tym zwłaszcza sprawnego wdrożenia Programu i czuwania nad jego prawidłową realizacją, zostanie powołany **Zespół Koordynujący – Monitorujący Program**, zwany dalej „Zespołem”, w skład którego wejdą Dyrektor Szkoły (lub jego Zastępca) oraz przedstawiciel Gminy odpowiedzialny za oświatę.
2. Gmina deklaruje, że w skład Zespołu, o którym mowa w ust. 1 wejdą:

### **Ze strony Gminy:**

.....

.....

### **Ze strony Szkoły:**

.....

.....

Powyższe dane Fundusz udostępni Wydawnictwu na potrzeby realizacji niniejszego Programu.

## § 6

1. Do zadań **przedstawiciela Gminy** będzie należało:
  - 1.1. Ogólny nadzór nad realizacją Programu w zakresie wynikającym z umowy o współpracy, w tym zwłaszcza pełnej wymiany informacji o postępach realizacji Programu oraz kontakt z Funduszem we wszystkich kwestiach związanych z organizacją Programu.
  - 1.2. Współdziałanie z Dyrektorem Szkoły w kwestii organizacji planu zajęć szkolnych, a zwłaszcza stosownego do planu zajęć dostosowania dowozów dla uczniów.
  - 1.3. Czuwanie nad prawidłowym rozwiązaniem kwestii finansowych, w tym zwłaszcza dotyczących wynagrodzenia Nauczyciela.
  - 1.4. Określenie – w porozumieniu z Dyrektorem Szkoły – zasad i form wnoszenia oraz wykorzystania środków wpłacanych przez uczniów tytułem uczestniczenia w zajęciach pozalekcyjnych.
  - 1.5. Kontakt z rodzicami dzieci uczęszczających na zajęcia w celu zbierania uwag dot. przebiegu zajęć i pracy Nauczyciela.
  - 1.6. Bieżące reagowanie na pojawiające się w trakcie realizacji Programu problemy oraz kontakt z Nauczycielem, Dyrektorem Szkoły i Funduszem w kwestii jak najszybszego ich rozwiązania.
  - 1.7. Niezwłoczne informowanie Funduszu o zmianach wymagających formy pisemnej do umowy (zmiana Nauczyciela, zmiana składu Zespołu, zmiana reprezentantów Gminy).

1.8. Terminowe przesyłanie sprawozdań, o których mowa w § 10 ust. 4 i 7.

## § 7

1. Do zadań **Dyrektora Szkoły** będzie należało:
  - 1.1. Przygotowanie rozkładu (planu) zajęć szkolnych uwzględniającego możliwość przeprowadzenia dodatkowych, pozalekcyjnych zajęć z języka angielskiego dla klas ósmych oraz skoordynowanie tych zajęć z dowozami.
  - 1.2. Zebranie od rodziców uczniów deklarujących chęć uczestniczenia w Programie, zgody na przetwarzanie danych osobowych ucznia na potrzeby tego Programu (*Załącznik nr 5*) i przekazanie ich do Funduszu oraz Gminy do **19 września 2021 roku**.
  - 1.3. Zrealizowanie – w porozumieniu z Nauczycielem – działań, o których mowa w § 3 ust. 4 pkt. 4.5 i 4.6 niniejszej umowy oraz przyjęcie do Szkoły podręczników i innego wyposażenia dodatkowego przesłanego przez Wydawnictwo oraz stosowne do tego potwierdzenie protokołów odbioru i odesłanie ich na adres Funduszu w terminie 7 dni od daty otrzymania przesyłki.
  - 1.4. Zapewnienie warunków do przeprowadzenia testu plasującego i testów postępu, tak jak dla innych egzaminów odbywających się w Szkole.
  - 1.5. Umożliwienie Nauczycielowi udziału w obowiązkowym szkoleniu, o którym mowa w § 3 ust. 2 oraz stosowne do tego ustalenie zastępstw.
  - 1.6. Ogólny nadzór nad pracą Nauczyciela, w tym m.in. nad ewidencją godzin pozalekcyjnych realizowanych przez Nauczyciela, niezależnie od formy ich prowadzenia (stacjonarnie lub zdalnie).
  - 1.7. Monitorowanie liczby uczniów rozpoczynających zajęcia pozalekcyjne na początku każdego miesiąca oraz przekazywanie tej informacji do Funduszu.
  - 1.8. Niezwłoczne poinformowanie Funduszu o zawieszeniu zajęć stacjonarnych i ich kontynuowaniu w trybie zdalnym i/lub powrotu do trybu stacjonarnego.
  - 1.9. Informowanie Funduszu o innych kwestiach, mogących mieć wpływ na przebieg Programu, w tym zwłaszcza związanych z przepływem informacji o Programie, nieterminową dostawą podręczników, rezygnacją uczniów z zajęć itp.

## ZADANIA FUNDUSZU

## § 8

1. Fundusz we współpracy z partnerem, o którym mowa w § 1 ust. 3 będzie koordynował i monitorował realizację Programu oraz informował Gminę, Szkołę i Nauczyciela o wszystkich czynnikach, mogących mieć wpływ na realizację Programu, w tym zwłaszcza terminach testów, szkoleń dla nauczycieli, wizyt ewaluacyjnych, itp.
2. Fundusz przekaże Nauczycielowi stosowne loginy i hasła dla uczniów, umożliwiające korzystanie z platformy e-learningowej oraz forum internetowego. Dodatkowo Nauczyciel uzyska uprawnienia do wglądu, analizy i wydruku wyników uzyskanych przez uczniów na każdym z testów, materiałów szkoleniowych i innych.
3. Fundusz we współpracy z Wydawnictwem oraz Gminą podejmie adekwatne do sytuacji działania w przypadku niezadowolających wyników testów okresowych oraz niskiej frekwencji.
4. Fundusz zastrzega sobie prawo żądania od Gminy informacji o przebiegu realizacji Programu, w tym m.in. frekwencji uczniów, zaangażowaniu Nauczyciela, itp.
5. W celu zwiększenia motywacji i zaangażowania uczniów i nauczycieli, w ramach Programu będą organizowane przez Fundusz i jego partnera różnego rodzaju konkursy, quizy, itp. Zasady konkursów będą każdorazowo ogłaszane publicznie w formie stosownego regulaminu.
6. Fundusz zastrzega sobie prawo kontroli prawidłowości wykonania postanowień niniejszej umowy, w zakresie podziału uczniów na grupy, zapewnienia uczniom dowozów do domu, formy zatrudnienia nauczyciela oraz realizacji Programu nauczania w zakładanej liczbie godzin, w tym również do kontroli na miejscu w Gminie. Kontrola może być prowadzona bezpośrednio przez Fundusz i/lub przez Wydawnictwo, zwłaszcza gdy dotyczy wizytacji (hospitacji) zajęć lekcyjnych.
7. Osobą odpowiedzialną za realizację i koordynację Programu ze strony Funduszu będzie Pan Artur Góral, Koordynator projektów w Zespole Programów, Projektów i Promocji, tel. 22 639 87 63, email: [a.goral@efrwp.com.pl](mailto:a.goral@efrwp.com.pl) lub [youngster@efrwp.com.pl](mailto:youngster@efrwp.com.pl).

## PARTNERZY PROGRAMU

## § 9

1. **Wydawnictwo Macmillan** jest głównym partnerem Funduszu przy realizacji Programu. Do zadań Wydawnictwa, wynikających z odrębnej umowy z Funduszem, należy:
  - 1.1. Opracowanie programu zajęć pozalekcyjnych języka angielskiego, założeń testu plasującego oraz testów postępu.
  - 1.2. Dystrybucja podręczników do Szkoły dla uczniów uczestniczących w Programie w liczbie wynikającej ze złożonego przez Nauczyciela zamówienia, w terminie 7 dni od daty otrzymania zamówienia.
  - 1.3. Przygotowanie i przekazanie do Szkoły zestawów dydaktycznych do prowadzenia nauki metodą bezpodręcznikową w pierwszym miesiącu nauki.
  - 1.4. Nieodpłatne wyposażenie biblioteki szkolnej, o którym mowa w § 2 ust. 3, do kwoty 300 zł brutto, zgodnie z zamówieniem Szkoły.
  - 1.5. Przeprowadzenie szkoleń dla nauczycieli uczestniczących w Programie, w wymiarze niezbędnym do osiągnięcia założonych celów Programu.
  - 1.6. Udzielanie roboczych konsultacji metodycznych w trakcie realizacji Programu.
  - 1.7. Organizacja konkursów wśród uczniów i nauczycieli uczestniczących w Programie.
2. Osobą odpowiedzialną za realizację i koordynację Programu ze strony Wydawnictwa, w tym zwłaszcza za dystrybucję podręczników i innego wyposażenia szkół będzie Pani Agnieszka Stępień, tel. 22 321 19 06, email: [agnieszka.stepien@macmillaneducation.com](mailto:agnieszka.stepien@macmillaneducation.com).

## FINANSOWANIE PROGRAMU

### § 10

1. W ramach niniejszej umowy **Fundusz** sfinansuje:
  - 1.1. Zakup w Wydawnictwie zestawów edukacyjnych dla uczniów (podręcznik + ew. zeszyt ćwiczeń) w liczbie wynikającej ze złożonego zamówienia oraz podręczników i innych zestawów metodycznych dla Nauczyciela uczestniczącego w Programie.
  - 1.2. Część kosztów przypadających na wynagrodzenia Nauczyciela, zgodnie z zasadami określonymi w ust. 2-3.
  - 1.3. Koszty niezbędnych szkoleń dla Nauczyciela, o których mowa w § 3 ust. 2.
  - 1.4. Nagrody dla uczniów, którzy osiągnęli największe postępy w nauce, w ramach konkursów, o którym mowa w § 8 ust. 5.
  - 1.5. Inne koszty związane z realizacją Programu, takie jak utrzymanie i bieżące funkcjonowanie platformy e-learningowej, przygotowanie certyfikatów dla uczniów, itp.
2. Wysokość dotacji dla Gminy z przeznaczeniem na wynagrodzenie Nauczyciela realizującego zajęcia pozalekcyjne zostanie wyliczona jako iloczyn liczby 90 godzin dydaktycznych, wynikających z Programu nauczania i liczby grup, w podziale na które będą prowadzone zajęcia pozalekcyjne oraz połowy stawki, o której mowa w § 3 ust. 10.
3. Fundusz pokrywa koszty wynagrodzenia w części określonej w ust. 2 w stosunku do Nauczyciela/i, o których mowa w § 4 ust. 1. Gmina pokrywa pozostałe koszty wynagrodzenia Nauczyciela, nie objęte dotacją Funduszu.
4. Gmina, w **nieprzekraczalnym terminie do dnia 19 września 2021 roku** przygotowuje i prześle do Funduszu informację niezbędną do wyliczenia dotacji dla Gminy wg wzoru, stanowiącego *Załącznik nr 3* do umowy.
5. Fundusz w terminie 14 dni od daty otrzymania dokumentu, o którym mowa w ust. 4, sporządzi i prześle do Gminy aneks do niniejszej umowy, określający całkowitą wysokość wynagrodzenia Nauczyciela, w tym część przypadającą do sfinansowania przez Fundusz.
6. Środki na wynagrodzenie Nauczyciela zostaną przekazane przez Fundusz przelewem na rachunek Gminy nr: ..... w terminie 7 dni roboczych od daty otrzymania podpisanego przez Gminę egzemplarza aneksu, o którym mowa w ust. 5, w kwocie wynikającej z zawartego aneksu.
7. Gmina w terminie do **5 lipca 2022 roku** sporządzi i prześle do Funduszu sprawozdanie z realizacji niniejszej umowy według wzoru stanowiącego *Załącznik nr 4*.
8. Środki niewykorzystane na wynagrodzenie Nauczyciela w części przypadającej Funduszowi Gmina zwróci na rachunek Funduszu nr: **96 1240 5918 1111 0000 4914 1986** w terminie określonym w ust. 7.
9. Z tytułu uczestnictwa w dodatkowych zajęciach pozalekcyjnych nauki języka angielskiego uczeń będzie wносił opłatę w wysokości 5 zł/miesiąc. Środki pozyskane od ucznia będą przeznaczone na potrzeby Szkoły, w tym w pierwszej kolejności na potrzeby związane z realizacją Programu. Jednocześnie

zastrzega się, że środki pozyskane w wyżej opisany sposób nie mogą stanowić przychodu Gminy w rozumieniu ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych.

## ADMINISTROWANIE DANymi OSOBOWYMI

### § 11

1. Strony zgodnie oświadczają, iż administrują danymi osobowymi osób uczestniczących w projekcie (uczniów, nauczycieli) i przetwarzają je na warunkach opisanych w niniejszym paragrafie jako współadministratorzy.
2. Przetwarzanie danych osobowych jest dopuszczalne jeżeli osoba (rodzice/ opiekunowie w przypadku ucznia), której dane dotyczą wyrazi zgodę na ich przetwarzanie na piśmie. Oświadczenia, o których mowa w § 7 pkt 1.2 przechowuje Gmina oraz Fundusz w swojej siedzibie.
3. Każda ze Stron umowy może powierzyć przetwarzanie danych osobowych podmiotom lub osobom realizującym projekt (Nauczyciel, Partnerzy), o ile zawrze z podmiotem, któremu powierzono przetwarzanie danych osobowych umowę powierzenia przetwarzania danych osobowych w kształcie zgodnym z postanowieniami niniejszego paragrafu.
4. Powierzenie przetwarzania danych osobowych następuje wyłącznie w celu wykonania niniejszej umowy i w zakresie określonym w oświadczeniu, o którym mowa w ust. 2 powyżej.
5. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się przetwarzać powierzone mu dane osobowe zgodnie z niniejszą umową, Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) z dnia 27 kwietnia 2016r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (Rozporządzenie) oraz z innymi przepisami prawa powszechnie obowiązującego, które chronią prawa osób, których dane dotyczą.
6. Podmiot przetwarzający musi oświadczyć, iż stosuje środki bezpieczeństwa spełniające wymogi Rozporządzenia.
7. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się, przy przetwarzaniu powierzonych danych osobowych, do ich zabezpieczenia poprzez stosowanie odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych zapewniających adekwatny stopień bezpieczeństwa odpowiadający ryzyku związanym z przetwarzaniem danych osobowych, o których mowa w art. 32 Rozporządzenia.
8. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się dołożyć należytej staranności przy przetwarzaniu powierzonych danych osobowych.
9. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do nadania upoważnień do przetwarzania danych osobowych wszystkim osobom, które będą przetwarzały powierzone dane w celu realizacji umowy powierzenia.
10. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się zapewnić zachowanie w tajemnicy, (o której mowa w art. 28 ust 3 pkt b Rozporządzenia) przetwarzanych danych przez osoby, które upoważnia do przetwarzania danych osobowych w celu realizacji umowy, zarówno w trakcie zatrudnienia ich w Podmiocie przetwarzającym, jak i po jego ustaniu.
11. Podmiot przetwarzający po zakończeniu świadczenia usług związanych z przetwarzaniem usuwa/ zwraca Administratorowi wszelkie dane osobowe oraz usuwa wszelkie ich istniejące kopie, chyba że prawo Unii lub prawo państwa członkowskiego nakazują przechowywanie danych osobowych.
12. W miarę możliwości Podmiot przetwarzający pomaga Administratorowi w niezbędnym zakresie wywiązywać się z obowiązku odpowiadania na żądania osoby, której dane dotyczą oraz wywiązywania się z obowiązków określonych w art. 32-36 Rozporządzenia.
13. Podmiot przetwarzający po stwierdzeniu naruszenia ochrony danych osobowych bez zbędnej zwłoki zgłasza je administratorowi w ciągu 24 godz.
14. Administrator danych zgodnie z art. 28 ust. 3 pkt h) Rozporządzenia ma prawo kontroli, czy środki zastosowane przez Podmiot przetwarzający przy przetwarzaniu i zabezpieczeniu powierzonych danych osobowych spełniają postanowienia umowy.
15. Administrator danych realizować będzie prawo kontroli w godzinach pracy Podmiotu przetwarzającego i z minimum 7 dniowym jego uprzedzeniem.
16. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do usunięcia uchybień stwierdzonych podczas kontroli w terminie wskazanym przez Administratora danych nie dłuższym niż 7 dni.
17. Podmiot przetwarzający udostępnia Administratorowi wszelkie informacje niezbędne do wykazania spełnienia obowiązków określonych w art. 28 Rozporządzenia.
18. Podmiot przetwarzający może powierzyć dane osobowe objęte niniejszą umową do dalszego przetwarzania podwykonawcom jedynie w celu wykonania umowy po uzyskaniu uprzedniej pisemnej zgody Administratora danych.

19. Przekazanie powierzonych danych do państwa trzeciego może nastąpić jedynie na pisemne polecenie Administratora danych, chyba że obowiązek taki nakłada na Podmiot przetwarzający prawo Unii lub prawo państwa członkowskiego, któremu podlega Podmiot przetwarzający. W takim przypadku przed rozpoczęciem przetwarzania Podmiot przetwarzający informuje Administratora danych o tym obowiązku prawnym, o ile prawo to nie zabrania udzielania takiej informacji z uwagi na ważny interes publiczny.
20. Podmiot przetwarzający ponosi pełną odpowiedzialność wobec Administratora za niewywiązanie się ze spoczywających na podwykonawcy obowiązków ochrony danych.
21. Podmiot przetwarzający jest odpowiedzialny za udostępnienie lub wykorzystanie danych osobowych niezgodnie z treścią umowy, a w szczególności za udostępnienie powierzonych do przetwarzania danych osobowych osobom nieupoważnionym.
22. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do niezwłocznego poinformowania Administratora danych o jakimkolwiek postępowaniu, w szczególności administracyjnym lub sądowym, dotyczącym przetwarzania przez Podmiot przetwarzający danych osobowych określonych w umowie, o jakiegokolwiek decyzji administracyjnej lub orzeczeniu dotyczącym przetwarzania tych danych, skierowanych do Podmiotu przetwarzającego, a także o wszelkich planowanych, o ile są wiadome, lub realizowanych kontrolach i inspekcjach dotyczących przetwarzania w Podmiocie przetwarzającym tych danych osobowych, w szczególności prowadzonych przez inspektorów upoważnionych przez Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.
23. Strony są zobowiązane do podjęcia wszelkich kroków służących zachowaniu danych osobowych w tajemnicy przez pracowników mających do nich dostęp oraz informowania się wzajemnie o jakimkolwiek postępowaniu, w szczególności administracyjnym lub sądowym, dotyczącym przetwarzania przez Podmiot przetwarzający danych osobowych określonych w umowie, o jakiegokolwiek decyzji administracyjnej lub orzeczeniu dotyczącym przetwarzania tych danych, skierowanych do Podmiotu przetwarzającego, a także o wszelkich planowanych, o ile są wiadome, lub realizowanych kontrolach i inspekcjach dotyczących przetwarzania w Podmiocie przetwarzającym tych danych osobowych, w szczególności prowadzonych przez inspektorów upoważnionych przez Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.

## **POSTANOWIENIA KOŃCOWE**

### **§ 12**

Podstawową formą komunikowania się wszystkich Stron i uczestników Programu będzie korespondencja (komunikacja) elektroniczna.

### **§ 13**

1. Niniejsza Umowa została zawarta na okres roku szkolnego 2021/22.
2. Niniejsza Umowa może zostać w każdym czasie rozwiązana za zgodnym porozumieniem Stron.
3. Fundusz zastrzega sobie prawo rozwiązania niniejszej umowy przed upływem terminu jej obowiązywania w przypadku:
  - 3.1. niewywiązania się przez Gminę z postanowień niniejszej umowy,
  - 3.2. wycofania się Nauczyciela i nie zgłoszenia przez Gminę innego Nauczyciela,
  - 3.3. nieobecności Nauczyciela na obowiązkowym szkoleniu metodycznym organizowanym przez Fundusz we współpracy z Wydawnictwem,
  - 3.4. rezygnacji nauczyciela z prowadzenia zajęć online w przypadku, gdy Fundusz podejmie decyzję o realizacji zajęć metodą zdalną,
  - 3.5. rezygnacji wszystkich uczniów z terenu Gminy z uczestniczenia w nauczaniu,
  - 3.6. rezygnacji Gminy z uczestniczenia w Programie,
  - 3.7. negatywnych wyników kontroli,
  - 3.8. uchwały władz statutowych Funduszu, zmieniających zasady realizacji Programu lub jego całkowite zakończenie.
4. W przypadku rozwiązania umowy przed terminem jej obowiązywania, Program nie będzie kontynuowany, a Gmina w terminie 10 dni od daty rozwiązania umowy dokona rozliczenia Programu, stosując zapisy § 10 ust. 7 i 8 odpowiednio.



**§ 14**

Spory pomiędzy stronami, związane z niniejszą umową, rozstrzygać będzie Sąd właściwy dla miejsca siedziby Funduszu.

**§ 15**

Wszelkie zmiany w postanowieniach niniejszej umowy wymagają dla swojej ważności formy pisemnej.

**§ 16**

W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie postanowienia Kodeksu cywilnego.

**§ 17**

Umowa została sporządzona w 2 egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.

**§ 18**

Integralną część umowy stanowią jej załączniki:

1. założenia Programu oraz harmonogram jego realizacji;
2. informacja o nauczycielu/nauczycielach;
3. deklaracja uczestnictwa uczniów;
4. sprawozdanie końcowe z realizacji umowy;
5. zgoda na przetwarzanie danych osobowych ucznia.

**§ 19**

Umowa wchodzi w życie z dniem podpisania.

FUNDUSZ

GMINA

## Wsparcie przez EFRWP nauki języka angielskiego dla młodzieży szkół podstawowych z terenów wiejskich – Program YOUNGSTER

### I. Uwarunkowania metodyczne Programu

YOUNGSTER to program wyrównywania szans edukacyjnych młodzieży z terenów wiejskich poprzez naukę języka angielskiego, realizowany przez Europejski Fundusz Rozwoju Wsi Polskiej we współpracy z wydawnictwem Macmillan Polska.

Wielotorowe, wielofunkcyjne wsparcie i oddziaływanie Programu – finansowe, logistyczne i merytoryczne – pozwala na przezwyciężenie szeregu typowych trudności, z jakimi nauczyciel boryka się najczęściej w warunkach szkolnych. Najważniejsze z nich to duże zróżnicowanie poziomu kompetencji językowej w klasach językowych i zbyt liczne grupy uczących się. W ramach programu YOUNGSTER uczniowie poddawani są wstępnym testom plasującym, a następnie organizowani w małe grupy, odpowiadające rozmiarem grupom językowym w prywatnych szkołach językowych. Ich liczebność nie przekracza 15 osób, co daje i uczącym się, i nauczycielom duży komfort pracy. Co więcej, wszyscy uczestnicy zostają wyposażeni w komplety podręczników do nauki języka angielskiego, dostosowanych do ich poziomu kompetencji językowej i tempa nauki.

W swym założeniu akademickim program YOUNGSTER to alternatywna forma rozwijania kompetencji językowych w stosunku do tradycyjnych lekcji języka obcego w szkole. O unikalności programu przesądzają zarówno proponowane metody pracy z uczniami, jak i sposób, w jaki wspierani są sami nauczyciele języka angielskiego.

Istotą tej metodologii jest pozbawienie nauczyciela standardowych metod i form koercji, w tym przede wszystkim eliminacja ocen, prac domowych i kartkówek. Tym samym zarówno uczeń, jak i nauczyciel zostają uwolnieni od tradycyjnego podziału ról na kontrolującego i kontrolowanego. Nie ma więc sensu np. unikanie zabierania głosu w dyskusji z obawy przed niepomyślną oceną ze strony nauczyciela. Program opiera się na pobudzaniu motywacji wewnętrznej ucznia, akcentując nie obligatoryjność, lecz świadomy, wolny wybór, szansę edukacyjną, z której uczeń może, lecz nie musi skorzystać.

Logiczną konsekwencją tego centralnego założenia jest, że program YOUNGSTER nie zna pojęcia porażki. Można co najwyżej wygrać więcej lub mniej, w zależności od poziomu zaangażowania. Dotyczy to zarówno uczniów, jak i nauczycieli uczestniczących w programie. Obydwie grupy beneficjentów mają bowiem okazję porównać wyniki swojej pracy. Służą temu:

- cykliczne pomiary kompetencji językowej uczestników, poczynając od testu plasującego, poprzez testy postępu,
- konkursy projektów tematycznych, w których biorą udział grupy uczniów pod opieką nauczyciela,
- konkursy wyników samych nauczycieli.

Zgodnie z logiką Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego, wszystkie w/w narzędzia pomiarowe mają mierzyć poziom sukcesu, a nie wskazywać na luki w kompetencji czy niedostatki w aktywności. W ich wyniku wyróżniani są najlepsi, ale nagradzani niejako wszyscy, dzięki samemu uczestnictwu w programie. Tym samym zarówno uczniowie, jak i ich nauczyciele konsekwentnie reorientowani są na podejmowanie ryzyka (ang. *risk-taking strategy*) – nie tylko w języku obcym, ale ogólnie w decyzjach edukacyjnych dotyczących siebie samego i innych osób. W ten sposób ujawnia się społeczna wartość programu YOUNGSTER, zwłaszcza że nauczyciele uczestniczący w programie otoczeni są stałą opieką merytoryczną konsultantów wydawnictwa Macmillan Polska. Mogą dzięki temu doskonalić swój warsztat, przenosząc nowo nabyte umiejętności nie tylko na kolejne roczniki uczestniczące w Programie, ale także na wszystkich swoich uczniów w danej szkole i gminie.

## II. Wymogi organizacyjno-logistyczne Programu

W koncepcji Programu przyjęto następujące założenia:

- zajęcia są prowadzone w oparciu o istniejącą w gminie kadrę nauczycielską – przez wytypowanego przez gminę nauczyciela (nauczycieli) języka angielskiego,
- nauka jest prowadzona w formie dodatkowych zajęć poza obowiązującą siatką godzin, a zajęcia te stanowią uzupełnienie i rozszerzenie programu nauczania języka angielskiego w ósmych klasach w ramach obowiązującej podstawy programowej, zwłaszcza dla uczniów pragnących kontynuować naukę w szkołach ogólnokształcących w mieście,
- program nauczania w ramach zajęć pozalekcyjnych jest zgodny z obowiązującą podstawą programową kursu języka angielskiego dla szkół podstawowych, jednak dodatkowe zajęcia pozalekcyjne nie mogą zastępować lekcji j. angielskiego przewidzianych programem nauczania, ani stanowić dodatkowych godzin zajęć w ramach tego programu; w związku z tym uczniowie uczestniczący w zajęciach korzystają z innych podręczników, niż wykorzystywane w ramach zajęć dydaktycznych; po zakończeniu nauki w ramach Programu, podręczniki stają się własnością ucznia,
- dla uzyskania zamierzonych efektów i celów Programu zajęcia pozalekcyjne są prowadzone w podziale na grupy zaawansowania, wynikające ze stopnia znajomości języka angielskiego przez uczniów,
- zajęcia pozalekcyjne są dostępne dla wszystkich chętnych uczniów klas ósmych szkół podstawowych z terenu gminy przy założeniu, że gmina/szkoła ma możliwości zorganizowania wystarczającej – w stosunku do liczby chętnych – ilości grup; w przypadku większej liczby chętnych uczniów gmina we własnym zakresie określi zasady rekrutacji uczniów do Programu, przy czym zasady te nie mogą ograniczać udziału w zajęciach uczniom zamieszkałym w innych miejscowościach, niż miejscowość, w której będą prowadzone zajęcia pozalekcyjne,
- w ramach Programu przyznawane są wyróżnienia uczniom za osiągnięcia w nauce – oraz nauczycielom za osiągnięcia w nauczaniu,
- po ukończeniu dwóch semestrów uczniowie otrzymują stosowne certyfikaty, wystawione wspólnie przez wydawnictwo Macmillan Polska i Europejski Fundusz Rozwoju Wsi Polskiej,
- nauczyciele są objęci obowiązkowym szkoleniem metodycznym, prowadzonym przez wydawnictwo Macmillan Polska i Europejski Fundusz Rozwoju Wsi Polskiej,
- zajęcia w ramach Programu YOUNGSTER są odpłatne dla uczniów w wysokości 5 zł/m-c; środki z tego tytułu są przeznaczane na potrzeby szkoły, przede wszystkim potrzeby Programu (np. kopiowanie materiałów, pomoce dydaktyczne, dodatkowe nagrody, rajdy, biwaki, itp.).

Program musi być realizowany w ścisłej i aktywnej współpracy z gminami i szkołami, w wyniku czego gminy i szkoły identyfikują się z założeniami Programu, czuwają nad jego prawidłową realizacją oraz wspomagają organizacyjnie nauczyciela w prowadzeniu zajęć, w tym odpowiednio organizują plan lekcji i system dowozów uczniów.

Beneficjentami Programu są:

- **uczniowie szkół podstawowych** – rozwój w zakresie umiejętności językowych, motywacji do samorozwoju, przełamywanie barier ekonomicznych i psychologicznych przy wyborze kierunku dalszej nauki,
- **nauczyciele języka angielskiego** – podnoszenie kwalifikacji zawodowych i motywacji do efektywnej pracy, wymiana doświadczeń,
- **szkoły** uczestniczące w Programie – podniesienie prestiżu szkoły poprzez udział jej uczniów w Programie; poprawa warunków dydaktycznych poprzez wzbogacenie biblioteki szkolnej w pomoce i materiały przydatne uczniom i nauczycielom,

- **gminy**, których szkoły uczestniczą w Programie – możliwość wykorzystania w innych szkołach w danej gminie kadry nauczycieli doszkalanych w ramach Programu; nauczyciele jako aktywni liderzy lokalnych społeczności; wymiana doświadczeń między gminami uczestniczącymi w Programie.

### **III. Realizacja Programu**

W ramach Programu Youngster będą realizowane w ciągu roku szkolnego następujące działania:

1. Obowiązkowe szkolenie metodyczne dla nauczycieli prowadzących zajęcia pozalekcyjne, przygotowane i realizowane we współpracy z wydawnictwem Macmillan Polska.
2. Przeprowadzenie we wrześniu 2021 roku w oparciu o platformę e-learningową testu plasującego dla uczniów klas ósmych, w celu podziału tych uczniów na grupy zaawansowania i stosownego do tego doboru podręczników.
3. Doposażenie biblioteki szkolnej w zestaw materiałów pomocnych w nauce języka angielskiego (słowniki, readers'y, płyty CD, DVD, itp.), zgodnie z indywidualnym zamówieniem szkoły/nauczyciela, do kwoty określonej w umowie o współpracy z gminą.
4. Przeprowadzenie przez nauczyciela/nauczycieli zajęć dydaktycznych w łącznym wymiarze 90 godzin lekcyjnych dla każdej z grup zaawansowania, w oparciu o podręczniki i autorski program nauki języka angielskiego, przygotowane i dostarczone przez wydawnictwo Macmillan Polska.
5. Przeprowadzenie testów sprawdzających postępy uczniów w nauce, w oparciu o platformę e-learningową.
6. Informowanie o możliwości udziału nauczycieli w szkoleniach i konkursach programu English Teaching, realizowanych przez Fundację NIDA ze środków Polsko-Amerykańskiej Fundacji Wolności.

### **IV. Inne uwarunkowania projektu**

W związku z wymogami Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) Szkoła będzie zobowiązana do zebrania od rodziców i przekazania do Gminy oraz Funduszu zgody na przetwarzanie danych osobowych uczniów. Dane te (imię i nazwisko) będą gromadzone przez Gminę, a przetwarzane przez Fundację EFRWP, Gminę i wydawnictwo Macmillan Polska wyłącznie w celu ewidencjonowania ich postępów w nauce, tj. przypisywania im wyników z każdego przeprowadzonego testu i szeregowania w zakresie uzyskiwanych wyników lub przyrostów punktowych.

## Ramowy harmonogram Programu YOUNGSTER w roku szkolnym 2021/22

L.p.	Działanie	Termin realizacji	Odpowiedzialny
1.	Rekrutacja do Programu	lipiec-sierpień 2021	EFRWP
2.	Szkolenie metodyczne metodą zdalną (online)	sierpień 2021	EFRWP Macmillan Polska
3.	Przygotowanie i podpisanie z gminami umów o współpracy na rok szkolny 2021/22	sierpień 2021	EFRWP
4.	Rozpoczęcie zajęć (metodą bezpodręcznikową)	wrzesień 2021	Macmillan Polska Nauczyciel/Gmina
5.	Przekazanie informacji o uczniach, którzy przystąpią do testu plasującego oraz wstępny wybór podręczników	do 15 września 2021	EFRWP Nauczyciel
6.	Złożenie zamówienia na podręczniki do Wydawnictwa oraz podział uczniów na grupy w oparciu o wynik testu	do 19 września 2021	EFRWP Macmillan Polska Nauczyciele
7.	Przekazanie przez Dyrekcję Szkoły do Funduszu oraz Gminy zgód na przetwarzanie danych os. (Załącznik nr. 5)	do 19 września 2021	Nauczyciel/Szkoła Gmina/EFRWP
8.	Przekazanie do Funduszu ostatecznej informacji o liczbie uczniów i grup (Załącznik nr 3 do umowy)	do 19 września 2021	Gmina EFRWP
9.	Test plasujący dla uczniów deklarujących chęć udziału w Programie	wrzesień 2021	EFRWP Macmillan Polska Nauczyciel
10.	Przekazywanie gminom dotacji na wynagrodzenie dla nauczycieli	październik 2021	EFRWP
11.	Realizacja i monitoring Programu, pomoc metodyczna, konkursy międzyszkolne	wrzesień 2021- czerwiec 2022	EFRWP Macmillan Polska Nauczyciel/Szkoła
12.	Ogłoszenie Regulaminu konkursu na najlepszego ucznia i tytułu wiodącego nauczyciela w roku szkolnym 2021/22 oraz konkursu projektów klasowych (TiA)	październik 2021	EFRWP Macmillan Polska Nauczyciel/Szkoła
13.	Pierwszy test sprawdzający poziom wiedzy uczniów (Progress I)	styczeń 2022	EFRWP Macmillan Polska Nauczyciel/Szkoła
14.	Ogłoszenie wyników konkursu projektów klasowych (TiA)	maj 2022	EFRWP Macmillan Polska
15.	Drugi test sprawdzający postępy uczniów w nauce (Progress II)	maj 2022	EFRWP Macmillan Polska Nauczyciel/Szkoła
16.	Zakończenie Programu, podsumowanie wyników, wysyłanie certyfikatów dla uczniów, ustalenia dot. nagród dla uczniów i nauczycieli	czerwiec 2022	EFRWP Macmillan Polska Nauczyciel/Szkoła
17.	Przesłanie do Funduszu sprawozdania z realizacji umowy (Załącznik nr 4)	do 5 lipca 2022	Gmina Fundusz

Warszawa, maj 2021 r.

**Dane osobowe**

Imię i nazwisko:

Rok urodzenia:

Telefon:

E-mail:

**Wykształcenie (uczelnia, lata, kierunek):**

**Doświadczenie zawodowe (miejsca pracy i lata, stopień awansu zawodowego):**

**Przebyte szkolenia i kursy:**

**Znajomość komputera<sup>1</sup>:**

---

<sup>1</sup> Proszę wymienić rodzaje wykorzystywanych aplikacji (np. MS Office, multimedialne programy edukacyjne, itp.) w tym aplikacji internetowych oraz biegłość w posługiwaniu się nimi (b. dobra, dobra, średnia, słaba, nie korzysta).

- Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych w celu realizacji Programu Youngster, promocji działalności Fundacji zgodnie z art. 6 ust. 1 lit. a Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) oraz oświadczam, że zapoznałem/am się z klauzulą informacyjną.
- Niniejszym zobowiązuje się, że w przypadku zawieszenie zajęć stacjonarnych w szkołach będę prowadził/prowadziła zajęcia metodą zdalną – na zasadach i w trybie wskazanym przez Europejski Fundusz Rozwoju Wsi Polskiej.

.....  
Podpis nauczyciela, data

### **KLAUZULA INFORMACYJNA DOTYCZĄCA PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH**

1. Dane osobowe przetwarzane są w celach związanych z realizacją Programu Youngster oraz promocją Fundacji „Europejski Fundusz Rozwoju Wsi Polskiej”. Przetwarzanie danych osobowych następuje na podstawie przepisów prawa tj. art. 6 ust 1 lit. a), b) oraz f) RODO.
2. Administratorami danych osobowych nauczyciela jest Fundacja „Europejski Fundusz Rozwoju Wsi Polskiej – Counterpart Fund” z siedzibą w Warszawie i adresem:  
ul. Miedziana 3A, 00-814 Warszawa KRS 0000017557, NIP 118-01-31-708, REGON 002162847.
3. Podanie danych jest warunkiem koniecznym do wzięcia udziału w realizacji programu, a odmowa ich podania jest równoznaczna z brakiem możliwości uczestniczenia w programie.
4. Do danych osobowych Nauczyciela będą mieć dostęp podmioty przetwarzające dane, działające na zlecenie administratora np. w zakresie IT oraz organy państwa upoważnione do uzyskania informacji na podstawie przepisów prawa krajowego.
5. Przekazane dane osobowe nie będą przekazywane do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej.
6. Przekazane dane osobowe nie będą poddawane zautomatyzowanemu podejmowaniu decyzji.
7. Przekazane dane osobowe będą przechowywane do czasu rozliczenia programu Youngster oraz zakończenia archiwizowania dokumentacji, jednak nie dłużej niż 5 lat od roku następnego, w którym nauczyciel wzięty udział w projekcie.
8. Z Inspektorem Ochrony Danych można skontaktować się wysyłając wiadomość na adres poczty elektronicznej: [iod@efrwp.com.pl](mailto:iod@efrwp.com.pl) lub na adres pocztowy podany wyżej.
9. Mam prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego, którym jest Prezes Urzędu Ochrony Danych Osobowych.
10. Mam prawo dostępu do treści swoich danych i ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania.

**Deklaracja uczestnictwa uczniów:**

Stosownie do zapisów § 4 ust. 3 umowy z dnia ..... o współpracy z Europejskim Funduszem Rozwoju Wsi Polskiej dotyczącej wspólnej realizacji programu Youngster w imieniu Gminy ..... deklaruje, że:

- Liczba uczniów klas ósmych uczestniczących w zajęciach w ramach programu Youngster, wg stanu na dzień ..... wynosi .....
- W/w uczniowie zostali ostatecznie podzieleni na ..... grup, wynikających ze stopnia zaawansowania znajomości języka angielskiego.
- Liczebność poszczególnych grup wynosi:

<b>Grupa:</b>	<b>Nazwa szkoły:</b>	<b>Imię i nazwisko nauczyciela:</b>	<b>Liczba uczniów w grupie:</b>
Grupa I			
Grupa II			

**Deklaracja wynagrodzenia nauczyciela (nauczycieli):**

Stosownie do zapisów § 10 ust. 2 wnosimy o ustalenie przez Fundusz dotacji dla Gminy z tytułu wynagrodzenia nauczyciela wg. poniższego zestawienia:

Ilość grup finansowanych w 50% przez Fundusz: .....

Wymiar godzin dla każdej z grup: 90

Stawka godzinowa 0,5 \* 40 zł brutto/godz.

.....  
(miejsowość, data)

.....  
(podpis Nauczyciela)

.....  
(podpis Wójta/Burmistrza Gminy)



**Sprawozdanie końcowe z realizacji umowy o współpracy z dnia .....**  
**w ramach Programu Youngster w roku szkolnym 2021/22**

Gmina..... Szkoła .....

Nauczyciel .....

1. Łączna liczba godzin lekcyjnych zrealizowanych w ramach programu w roku szkolnym: ..... godz.
2. Łączna kwota środków dotacji przekazana przez Fundusz Gminie na sfinansowanie wynagrodzenia nauczyciela: ..... zł
3. Kwota środków z poz. 2 wydatkowanych przez Gminę na wynagrodzenie nauczyciela w w/w roku szkolnym: ..... zł
4. Różnica (poz. 2 minus poz. 3) do zwrotu na konto Funduszu: ..... zł
5. Liczba otrzymanych kompletów podręczników dla uczniów: ..... szt.
6. Liczba podręczników do ew. wykorzystania w następnym roku szkolnym: ..... szt.
7. Ilość zeszytów ćwiczeń do wykorzystania w następnym roku szkolnym..... szt.

**Szczegółowe rozliczenie programu:**

Miesiąc	Łączna ilość przepracowanych przez nauczyciela godzin lekcyjnych	Łączna kwota wydatkowana na wynagrodzenie nauczyciela w danym miesiącu		Liczba uczniów rozpoczynających naukę na początku każdego miesiąca
		W całości	Ze środków Funduszu	
IX				
X				
XI				
XII				
I				
II				
III				
IV				
V				
VI				
<b>RAZEM</b>				

.....  
Miejscowość, data

.....  
Wójt/Burmistrz/Skarbnik

....., .....

miejsowość      data

.....  
(nazwisko i imię rodzica/opiekuna)

## OŚWIADCZENIE

Oświadczam(y), że:

1) wyrażamy zgodę na uczestnictwo naszego dziecka:

.....

(imię i nazwisko, szkoła)

w dodatkowych zajęciach pozalekcyjnych w ramach programu wsparcia nauki języka angielskiego YOUNGSTER, finansowanego i realizowanego przez Fundację Europejski Fundusz Rozwoju Wsi Polskiej.

.....

(czytelny podpis rodzica/opiekuna)

## ZGODA NA PRZETWARZANIE DANYCH OSOBOWYCH

1. Wyrażam zgodę na przetwarzanie danych osobowych mojego dziecka w celu wzięcia udziału w programie YOUNGSTER PLUS, na cele związane z jego promocją oraz dalszej działalności promocyjnej Fundacji „Europejski Fundusz Rozwoju Wsi Polskiej”. Przetwarzanie danych osobowych następuje na podstawie przepisów prawa tj. art. 6 ust 1 lit. a), f) RODO
2. Administratorami danych osobowych dziecka są:
  - a) Fundacja „Europejski Fundusz Rozwoju Wsi Polskiej – Counterpart Fund” z siedzibą w Warszawie i adresem: ul. Miedziana 3A, 00-814 Warszawa KRS 0000017557, NIP 118-01-31-708, REGON 002162847,
  - b) Gmina ....., adres.....
3. Podanie danych jest dobrowolne, lecz niezbędne do wzięcia udziału w Programie. W przypadku niepodania danych udział nie będzie możliwy.
4. Przysługuje Państwu prawo dostępu do danych osobowych dziecka oraz prawo żądania ich sprostowania, ich usunięcia lub ograniczenia ich przetwarzania oraz prawo wniesienia sprzeciwu wobec ich przetwarzania z zastrzeżeniem ograniczeń wynikających z RODO i innych przepisów prawa.
5. Macie Państwo prawo do wniesienia skargi do organu nadzoru w rozumieniu RODO, gdy uznacie Państwo, iż przetwarzanie danych narusza przepisy RODO.
6. Udostępnione przez Państwa dane będą przekazywane wyłącznie instytucjom upoważnionym z mocy prawa oraz podmiotom współpracującym z administratorami.
7. Dane osobowe dziecka w zakresie: IMIĘ, NAZWISKO, KLASA, SZKOŁA, WIZERUNEK będą przetwarzane przez okres pięciu lat licząc od początku roku następującego po roku, w którym została wyrażona zgoda na przetwarzanie danych osobowych,. Możliwe formy rozpowszechnienia wizerunku to publikacje, strony internetowe, np.: [www.efrwp.pl](http://www.efrwp.pl),; [www.youngster.pl](http://www.youngster.pl) Kontakt do Inspektora Ochrony Danych Osobowych: [iod@efrwp.com.pl](mailto:iod@efrwp.com.pl)

.....

(czytelny podpis rodzica/opiekuna)